

LA VELOCE

Navigazione Italiana a Vapore

LINEA DA GENOVA A PUERTO LIMON

EL VAPOR CITTA DI TORINO sale de Genova el 17 de Noviembre para Maracaibo, Barcelona, Tenerife, Trinidad, La Guayra, Curacao, Sabanailla, Colon y Limón. Llegará a Limón el 30 ó 1.º del mismo mes y sale el mismo día para Cartagena, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra (tocará en Ponce al salir de la travesía), Tenerife, Barcelona y Genova.

PRECIOS DE PASAJE A GENOVA

Primera clase	700 francos
Segunda	500
Tercera	300

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Colon a Genova en 10 días y a Barcelona en 12. LA LINEA MAS RAPIDA PARA ESPAÑA SIN TRASBORDO.

Ofrecen a los pasajeros las mayores comodidades para hacer el viaje a Europa. Embarco buen trato, excelente mesa, las electricas, camareros para familias y camareros de lujo. A las familias que toman 4 pasajes enteros para Europa, en primera y segunda clase, se les concede una rebaja de 10 por ciento.

Vinos tintos y blancos y hielo en abundancia.

LOS PASAJEROS de ida y vuelta para Europa en primera y segunda clase, tendrán un descuento del 50 por ciento y serán válidos por un año y los de tercera clase tendrán un descuento de 10 por ciento.

Niños: en la primera y segunda clase hasta 5 años no cumplidos uno por familia gratis. De 5 años hasta 8 no cumplidos, un cuarto de pasaje. De 8 años a 12 no cumplidos, medio pasaje. De 12 años en adelante, un pasaje entero. Se recibe carga para Genova, Barcelona, Marsella, Trieste y demás puertos del Mediterraneo.

Otros informes darán en San José Y en Limón.

SASSO Y PIRIE **F. J. ALVARADO Y Co.**
AGENTES SUBAGENTES

San José, 1.º de Noviembre de 1911

La excursión

de los alumnos de la Sección Normal a Turrialba, resultó espléndida. Como saben aprovechar su tiempo estos jóvenes

Salimos el 31 del pasado mes con rumbo a la villa de Turrialba, acompañados de don Guillermo Echeverría, actual profesor en el Liceo de Costa Rica.

Eran como las 12 y 1/4 cuando llegamos al lugar destinado para hacer los estudios científicos de agricultura. Fuéronos a recibir a la estación el señor Jefe Político de aquel lugar y su Secretario, don Ramón Bejarano, quienes nos hospedaron en el Edificio Municipal. Pocos minutos después nos dirigimos a un río cercano de la población, con el fin de almorzar en una de sus riberas, lo que hicimos alegremente bajo la sombra regalada de un higuero.

El señor Torres, aficionado a la fotografía, nos retrató una vez satisfechos los estómagos.

Como a la 1 p. m. nos encaminamos a la finca Aragón, de propiedad del señor Niehaus, la que queda a poca distancia de la villa. El administrador de ella, don Otto Wulferding, recibiéndonos con la amabilidad que le caracteriza. Nos estuvo explicando la manera de beneficiar el café y el azúcar, lo que le agradecemos altamente al respetable señor.

Una vez concluido esto, don Otto nos obsequió con un refresco. Poco rato después nos embarcamos en un tranvía tirado por bueyes, con rumbo a los cafetales de la finca mencionada. En éstos estaban esperando al señor Wulferding las recolectoras del café, a las cuales vimos entregar el fruto medido, operación que nos agradó sobremanera. Una vez visto esto, nos dirigimos otra vez para el ingenio, en donde nos despedimos de don Otto muy altamente agradecidos de sus atentas finezas.

A las 6 p. m. fuimos al hotel de la señora Mercedes Sánchez, en donde nos tenían preparados los alimentos. Comimos alegremente y, una vez concluida esta operación, el señor Echeverría recitó preciosas poesías, las que siempre recordaré por el fondo moral que ellas encierran.

Más tarde, como a las 8 p. m. el simpático señor Bejarano nos llevó a la casa de doña Anita v. de Rojas, en donde tuvimos la dicha de bailar felizmente con sus bellas y amabilísimas hijas. El baile duró cerca de 4 horas; una vez terminado éste, dos jóvenes normalistas hablaron en términos correctos sobre la impresión que les causaron la villa de Turrialba y sus moradores, impresión que nos dejó imperecederos recuerdos. Acto continuo dirigimos al sitio de reposo con el fin de dormir un poco; pero no conseguimos esto, pues al poco rato fuimos a dar una serenata a las señoritas Rojas.

Eran las 3 de la mañana del 1.º cuando nos despertó nuestro querido profesor, durmiendo apenas como hora y media. Nos levantamos y enseguida fuimos al beneficio de don Ramón Aguilá Bolandi. En este lugar estuvimos cerca de hora y media y después visitamos los vestigios de un convento español consruído en la época colonial.

Eran como las 7 y 1/4 cuando tomamos el desayuno, para ir luego a visitar un sitio cultivado de hule, en el cual nuestro profesor de Agricultura nos dió una pequeña clase sobre el cultivo de esa planta. Más tarde fuimos por segunda vez a la casa de las señoritas Rojas, en la cual se sacaron dos fotografías de ellas por los jóvenes Torres y Mongalo. Estuvimos largos y deliciosos ratos en compañía de las señoritas Lucila y Anita Rojas, María Moya, Clementina Salas Nieto y Juana Luisa Loaiza. Poco después visitamos la escuela, edificio de madera y de construcción elegante.

A las 11 a. m., acompañados del señor Bejarano, nos encaminamos al hotel. Almorzamos satisfactoriamente y, una vez terminado esto, los señores Echeverría Bejarano recitaron sentimentales composiciones de poetas renombrados.

Minutos después nos encaminamos a la encantadora finca del señor Gilberto Gutiérrez. Este señor y su estimable esposa nos recibieron muy cortésmente.

Don Alberto nos mostró un pequeño aparato para beneficiar café, construido por él, lo que nos causó gran admiración al ver la inventiva de este señor. Al regreso, la señora de Gutiérrez nos tenía ya preparado un exquisito refresco. Despedimos de estos señores muy encomendados de sus finezas. Ya era hora de la partida para esta capital cuando se apreciaron las simpáticas y recordadas

CERVECERIA TRAUBE

GRAN FABRICA DE CERVEZA, HIELO Y AGUA GASEOSA

La más grande y más antigua del país. — Capacidad de la CERVECERIA: 30.000 hectolitros por año.

Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 tds. al día

Esta fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Oporto, Moravia, Lúpulo de Saaz, Holomita, Escencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. — Acto continuo analizada por el Laboratorio Químico Comercial. Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse por medio de máquinas especiales importadas por la casa. — Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. — UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La Cerveza TRAUBE es sin disputa la mejor

Y LA MAS SANA

INVITAMOS al público a que visite ESTA FABRICA

Elders y Fyffes, Limited

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMON (Costa Rica) y BRISTOL (Inglaterra)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

PASAJE de primera a Bristol £ 20
" " " ida y vuelta 35

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 por ciento. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso.

Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó a los Sub agentes SASSO & PIRIE en San José.

E. J. HITCHCOCK, —Administrador

GRAN ALMACEN DE ROPA HECHA Y NOVEDADES

ROBERT HERMANOS

Gran variedad en artículos de moda para señora

Enaguas de casimir
Pantones — Bordados y encajes — Calzas de americano — Camisas — Corbatas

Novedades en artículos para caballeros y niños

Para todos los gustos

Taller de Sastaría con gran existencia de Casimires Franceses é Ingleses

El mejor surtido a más bajo precio — Hágan una visita

ACABA DE LLEGAR

INMENSO SURTIDO DE CORTINAS, BORDADOS, ENCAJES, MEDIAS DE SEDA SHANTUNGS, LANILLAS, OELLIANAS, etc.

DE ULTIMA MODA

Tintorería Peralta

AL SUR del Colegio de Señoritas

UNICO IMPORTADOR de las famosas tintas alemanas sin ácidos. VARIEDAD de colores finos y firmes. ORDENES por correo libres de porte.

LO MEJOR EN EL PAIS

PRECIOS BAIOS

J. VICENTE PERALT

Restaurant COLON

... Cantina La Rambla ...

Para todas las clases sociales, estos nuevos salones, en donde tanto el Restaurant como la Cantina estarán atendidos por un personal selecto por su cultura, decencia y buen trato.

Habrà música todas las noches por una magnífica orquesta

No olvidar HACER UNA VISITA a este lugar de diversiones tan lujoso y tan decente como no hay otro en la República y donde todo el mundo será cordialmente recibido.

200 varas al Oeste de La Violeta, Calle Central 6 de La Sabana

Es en Cuesta de Moras

DONDE ESTA SITUADA LA MEJOR

TINTORERIA

Allí encontrará Ud. arte, baratura, PUNTUALIDAD Y BUEN TRATO

CARLOS PERALTA HIJO

United Fruit Co.

-- Servicio de vapores --

Inauguración de una nueva línea entre Puerto Limón, C. R., y Nueva York

Con los nuevos vapores 'CARRILLO', 'TIVIVES' y 'SIXAOLA', esta Compañía establecerá, a principios del año entrante, una línea directa entre Puerto Limón y Nueva York, con escala en Colon y Jamaica.

Los vapores son nuevos y del tipo de los que actualmente corren entre Nueva York y Colon, de 5,000 toneladas cada uno, CON ACOMODACIONES LUJOSAS PARA CIEN PASAJEROS DE PRIMERA CLASE.

La Compañía solicita a los importadores que den órdenes a sus corresponsales en Nueva York y Europa para embarcar sus mercaderías por esta nueva línea que garantiza servicio regular semanal y pronta entrega de la carga en ésta.

Además, y EMPEZANDO CON LA SALIDA DE PUERTO LIMON, ENERO 22, la Compañía puede recibir CAFE Y OTROS ARTICULOS para Nueva York y Puertos principales de Europa bajo las mismas condiciones que rigen ahora por otras líneas, y a los embarcadores que despanchen sus productos por esta ruta.

TARIFAS DE FLETES Y PASAJES, se publicarán oportunamente.

Para más detalles, diríjense a las Oficinas de la Compañía en San José ó Limón.

E. J. Hitchcock, —Administrador

Octubre 25 — H. M.

Ramón Loría

ABOGADO

Ha trasladado su oficina a su casa de habitación, frente a la lechería de don Alberto González Soto. — San José, octubre 17. — r. m.

Gran surtido en artículos al por mayor

LA FAMA

HERRERO HERMANOS

UNICOS AGENTES DE LA FAMOSA CERVEZA HOFBRAU

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Acaban de recibir buen arroz

El nuevo Ministro Americano Mr. Einstein, es recibido por el señor Presidente de la República

A las dos de la tarde de ayer fué recibido oficialmente por el señor Presidente de la República el Excelentísimo señor don Lewis Einstein. Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América en Costa Rica.

El señor Einstein viene a reemplazar a aquel viejo diplomático, Mr. W. L. Merry, tan amigo de Costa Rica, quien, por su edad y razones de salud se alejó de la carrera.

Los costarricenses agradecerán y recordarán siempre a Mr. Merry, por su exquisito tacto, finura y manejo de los asuntos en que Costa Rica puede intervenir con los Estados Unidos.

El NOTICIERO, que hasta ahora no había tenido el gusto de saludar al nuevo representante de la nación yanqui, el señor Einstein, persona de reconocidos méritos, se complace en darle su cordial bienvenida.

En el acto de la recepción de este diplomático fueron pronunciados los discursos que a continuación copiamos y que dan idea cabal del concepto que Costa Rica merece al gran pueblo norteamericano:

Dijo el señor Einstein:

Señor Presidente:

Tengo el honor de poner en vuestras manos la Carta Autógrafa que me acredita como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América en la República de Costa Rica y la Carta de Retiro de mi predecesor, el Honorable Señor Merry, quien por desgracia, a causa de enfermedad, ha debido alejarse temporalmente, así lo espero, del servicio diplomático en el cual durante tan largo tiempo fué un distinguido representante.

Particularmente agradable es para mí tener el privilegio de haber sido elegido para representar a mi Gobierno en un país famoso por la excelencia de sus instituciones y su amplio espíritu de cultura y libertad. En la comunidad de las naciones no se toman en cuenta ni el tamaño ni la población, sino el grado de la civilización alcanzado por cada una de ellas. Atenas y Esparta, las celebradas Ciudades Repúblicas de la antigüedad, y Florencia y Venecia en siglos posteriores han dejado un impecable recuerdo mientras que ha sido olvidada aun la memoria de vastos imperios.

Un distinguido historiador de nuestro tiempo ha dicho con verdad que la prueba de la civilización en un país es el grado de libertad concedido a la minoría dentro de ella.

Si verdad es esto de los países, más lo es aún en las relaciones internacionales. Pienso poder afirmar, sin temor de ser contradicho, que el más ardiente deseo de mi Gobierno es el de la prosperidad, independencia y libre desenvolvimiento de sus hermanas Repúblicas y la estabilidad en todo Centro América de las condiciones de ley y de orden de que Costa Rica ha dado siempre un noble ejemplo.

Impulsado por estos sentimientos sera una gran satisfacción para mí, si, siguiendo las huellas

de mi predecesor, pueden mis esfuerzos personales contribuir en algo al fomento de los muchos amistosos lazos que actualmente existen entre ambos países. En nombre del Pueblo y del Gobierno de los Estados Unidos deseo expresar mis más sinceros votos por su felicidad personal, así como por la creciente prosperidad de esta República y os quedaré agradecido, Señor Presidente si me permitís agregar a ellos mis propios modestos votos, de un modo amistoso y personal.

Contestó el señor Presidente:
Señor Ministro:

Tengo el honor de recibir de vuestras manos la Carta Autógrafa que os acredita como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América en Costa Rica, y la Carta de Retiro de vuestro distinguido predecesor, el Honorable señor Merry, que por tanto tiempo y con admirable acierto representó ante mi Gobierno a vuestro País.

Especialmente grato para mí es que persona de vuestros merecimientos haya sido elegida por el Gobierno de los Estados Unidos de América para suceder al Honorable señor Merry, quien durante largos años presenció nuestros esfuerzos para alcanzar, por medio de la seriedad de nuestras instituciones, de nuestra cultura y libertad, la consideración y el respeto de las naciones.

Por eso es halagüeño el recuerdo de las antiguas Ciudades Estados de Atenas y Esparta y de las posteriores Repúblicas italianas, por un acto de vuestra benevolencia traído a la memoria con ocasión de nuestro país.

Nuestro ardiente deseo de prosperidad al lado de nuestra independencia y libertad, nos hace comprender mejor los generosos sentimientos expresados por vos, Señor Ministro, al decir que el más vahnente deseo de vuestro Gobierno es el de la prosperidad, independencia y libertad de sus hermanas Repúblicas y la estabilidad en todo Centro América de las condiciones de ley y orden que han presidido al desenvolvimiento de Costa Rica.

Cordiales como son los lazos de una larga amistad no interrumpida con vuestro país, a quien como grande ejemplo de prosperidad, cultura y libertad tanto debe el Continente entero, no dudo que vuestros esfuerzos contribuirán a fortalecerlos, ya que mi mayor anhelo será prestaros toda clase de facilidades en el cumplimiento de vuestra noble Misión.

En nombre del Pueblo y del Gobierno de Costa Rica hago los más sinceros votos por la prosperidad de los Estados Unidos, por la felicidad personal del señor Presidente y la vuestra propia.

Quedáis reconocido como Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de América. Sed bienvenido.

El señor Ministro fué obsequiado anoche con una retreta; y nosotros aprovechamos el momento de presentarle nuestros respetos.

Pasajeros

Ilegados en el vapor "Cartago"

Limón, 3.—A las 9 a. m. ancló, procedente de Colón, el vapor inglés *Cartago*.—Pasajeros: Marcos Vanderlaet, señora y niño, Mercedes Barquero, Juan R. Chacón, Charles Mengis, Gonzalo Faria, Charles Mayge, William y James Kelly, Matile, Gumezinda, Celina, Carmen y Julio Martínez, Edward Parmelee, Alberto Marichal y señora, Amelia, Federico y Alberto H. Marichal, Elisa Morrian, Teodosia, Eanesto y Georgina Castro, Eloisa Jiménez, Franco de la Escriella, Carlos Durán e hijo, 18 de cubierta, y 13 en tránsito.—Sin carga; 4 sacos de correspondencia.

Espectáculo horroroso presentado por los italianos en Trípoli

Londres, 1°.—De Trípoli informan describiendo el levantamiento de los árabes en las calles. Dicen que los italianos se lanzaron sobre ellos con toda velocidad y sin ninguna consideración, tirando a los pobres árabes en masas. Enseguida los italianos dispusieron limpiar por completo el lugar de aquellas gentes y dieron principio barriendo con sus fusiles todos los oasis y matando sin misericordia a cada árabe que encontraban a su paso. En tanta confusión, muchas mujeres fueron muertas.

Roma, 1.—El señor Sonnie Guiccardi acaba de regresar de Trípoli, pero rehúsa ser entrevistado; sin embargo, se sabe que, conversando, ha manifestado que todo camina bien, con regularidad, dando su opinión favorable a la expedición.

Contrabandos tomados por los resguardos

El Resguardo Fiscal se constituyó ayer a las seis de la mañana en El Tanquillo de Atenas y decomisó a Amado Alvarado una hornilla y dos barriles con 200 litros de fermentos.

El Resguardo de Puntarenas se constituyó en la Planta de Guacimela de Chomes y en casa de Abel Miranda tomó un depósito de aguardiente clandestino.

Máquinas para molar carne Las hay también grandes con ruedas

En la Ferreteria de FORTICH, ESPRIELLA & Co., Sucesores de Macaya & Co.—Esquina diagonal a Robert Hnos.

PARA asistir al Consistorio

Washington, 1.—Monseñor Diamedi Falcony, Delegado Apostólico en Estados Unidos, y los Arzobispos O'Connell, de Boston, y Farley, de Nueva York, saldrán el 10 de este mes para Roma para asistir al Consistorio. Monseñor Falcony probablemente no regresará. Deja muy grandes recuerdos en el país, donde fué colmado de atenciones por el pueblo americano.

Inauguración de conferencias

Madrid, 1.—En el Centro de la cultura hispano-americana ha inaugurado unas conferencias el venezolano Pineda Mont sobre la evolución ibero-americana en el momento actual. Ha sido muy aplaudido.

Moisés Caldeze Jr.

Se despidió atentamente de sus amistades, de quienes no ha podido hacerlo personalmente, y pide órdenes para Panamá.

San José, 4 de noviembre de 1911.

12 ó más individuos jugando el pan de sus esposas é hijos El Poder Ejecutivo debe proceder enérgicamente

Orotina, 24 de octubre de 1911.—Señor Redactor de EL NOTICIERO.—San José.

Muy señor mío:

El domingo último, a las 9 p. m., tuvo conocimiento don Ismael Barth de que en la barbería *La Colmena*, propiedad de don Jenaro Azofeifa, municipio de ésta y elector fernandista, se hallaba su hermano Mercedes (también municipio y elector anti-fernandista), en compañía de 12 ó 14 individuos más rodando los sardos y jugando el pan de sus esposas é hijos. Esto indignó a don Ismael, quien solicitó el alta de policía y, en compañía del Jefe Político, capturó el cuerpo del delito y unos pocos de los tahures, pues los otros huyeron.

El Jefe Político trabajó hasta las 12 de la noche levantando la información, resultando que unos acusaban la asistencia de varios individuos que se

habían ocultado a los ojos de la autoridad, y así el número de tahures se aproxima a 14.

Se dice que hay declaraciones contestes respecto a que en la misma barbería de Azofeifa se vende licor.

Eso no es nuevo: hace mucho tiempo que en las cantinas de hoteles y en los establecimientos de licores extranjeros se vende guaro, pero es probable que la autoridad política haya tenido dificultades para suprimir este desorden por ser dos municipios los principales contrabandistas. Mas la hora ha sonado y es preciso que el señor Presidente de la República desoiga las quejas que le llegan contra el Jefe Político y que lo excite y le preste todo su apoyo para que extirpe este grave mal cuyo principio ya tiene hondos raíces, amenazando, para el futuro, con el más terrible desastre para los ingresos municipales.—UN SUSCRITOR.

Una puñalada deja exánime a una mujer. - El heridor emprende fuga sin que hasta la hora se sepa su paradero

Anteanoche, a las once, Adrián Villalobos hirió con puñal a Inés Chacón Villalobos, conocida con el sobrenombre de *La Loria*.

El caso ocurrió en *La Puerta* de esta ciudad. El heridor huyó enseguida, sin que hasta ayer se hubiera logrado capturarlo.

La policía encontró exánime a la Chacón, completamente bañada en sangre y tendida en el pasadizo de su casa.

El señor Comandante de la Segunda Sección de Policía trató de interrogarla acerca del suceso, pero no pudo dar ningún detalle por encontrarse bastante tomada de licor.

En la ambulancia fué conducida al Hospital de San Juan de Dios. El Médico del Pueblo, Dr. Volio, practicó el reconocimiento de ley y le encontró una herida punzante producida con puñal, situada en el costado izquierdo, en el noveno espacio intercostal, que penetró como cuatro pulgadas hacia atrás, curable en nueve días. Causó abundante hemorragia.

A propósito de este acontecimiento se nos informa que anteanoche no había en el Hospital un solo médico que atendiera a la lesionada y, por lo tanto, se hizo necesario llamar al Doctor Volio, quien con toda solicitud le prodigó las primeras curaciones.

Juegos de herramientas para cular

En la Ferreteria de FORTICH, ESPRIELLA & Co., Sucesores de Macaya & Co.—Esquina diagonal a Robert Hnos.

Probando un automóvil, se disloca una mano

Santander, 1°.—Probando un automóvil que compró el Capitán de infantería Francisco de Borbón, primo del Rey, se le rompió el freno, dislocóse una muñeca y recibió varias contusiones.

Alhucema, 1°.—Un gran incendio en los almacenes; las guarniciones locales, el vecindario y los tripulantes del *Carlos V* extinguieronlo después de seis horas de rudo trabajo.

La situación monetaria en Nueva York

Nueva York, 1.—Los Bonos consolidados están deprimidos; las acciones de Ferrocarriles exteriores; firmes, el dinero no fluctúa; el descuento está flojo.

Publicase UNA NOVELA DE Froilán Turcios

Tegucigalpa, 2 de noviembre.—Recibido a las 3 p. m.

En las elecciones del día 29, 30 y 31 de octubre último obtuvo 7,298 votos el General Bonilla, faltando datos de un departamento. Por tal resultado notóse gran entusiasmo en todo el país.

—Froilán Turcios acaba de publicar una novela corta inédita intitulada *El Fantasma*.—NUEVO TIEMPO.

Reanudan los ataques en Trípoli

Trípoli, 1.—En Hern y Beldar tuvieron lugar el 23 y 24 de octubre último, dos ataques.

La administración pública italiana invitó al antes Riffl Shesiff Bey a rendirse, prometiéndole mandarlo a Constantinopla con todos los honores correspondientes a su alto rango; el contestó que mañana, pero, al amanecer, fueron atacados haciéndose un brillante contra ataque por los bersaglieres, los que penetraron hasta seis kilómetros dentro la población, siendo pequeña la fuerza italiana; se teme que en la retirada sean arrollados.

A la mar se van los ríos

Madrid, 1.—Francisco Lapine, fallecido en los baños de Luchan, dejó al Rey Alfonso todos sus títulos de nobleza, sus bienes presentes y dos y medio millones de francos en el alto Girona. Los parientes impugnarán el testamento, fundándose en que fué acto de demencia, pues en 1.809 fué recluido en un manicomio, aunque el documento fué otorgado en 1.808.

LA NUEVA ENCICLOPEDIA INTERNACIONAL

Dice: "El Aceite de Hígado de Bacalao es uno de los agentes terapéuticos más valiosos; los beneficios que con él se obtienen en las enfermedades que causan pérdida de carnes no pueden ser superados. Se da en la Tuberculosis, Raquitismo, Anemia, Bronquitis, Debilidad General y Afecciones de los Nervios."

LA EMULSION DE SCOTT

contiene el mejor y más puro Aceite de Hígado de Bacalao de Noruega, y lo administra en la forma más digerible y asimilable para todos los estómagos. No contiene alcohol ó substancia dañina alguna.

EXIJASE LA LEGITIMA

Enredo musical en Alajuela

¿En cinco minutos?

Alajuela, 3.—Recibido a las 12 y ¼ p. m.—Aquí, en Alajuela, se califican de fenomenales las afirmaciones del Maestro Looz, pues no es cierto que haya arreglado los instrumentos de la Banda en cinco minutos. Lo que hay de cierto es que se trató de convencer a los músicos de que es bueno lo que no sirve. Y abur.

La caja del redoblante viene con el corraje cambiado y los adornos no concuerdan.

Looz, en una nota dirigida al Comandante de Plaza de esa ciudad, dice que no vino con esos instrumentos factura alguna original, sino solamente la que él hizo. Esto se lo quedamos debiendo.

—El domingo habrá un *match* de *foot ball* dedicado a don Rafael Machado y señora.

—En este momento llega aquí el Maestro Looz. Avisaremos lo que resulte.—EL TERRIBLE PÉREZ.

Obsequio número 43

Fueron favorecidos con un vestido:

Vicenta Palavicini
Eloy Mata
Daniel Chacón
Ramon Gómez
Fabi Meléndez
San Sebastián
Santo Domingo
CORTÉ de chabote: Joaquín Arce, San Sebastián, —CORTÉ de pañuelo: Federico Arias, Cartago

El modo de economizar en suscripciones a LOS OBSEQUIOS.

AGENTES

Máximo Solano, Santa Cruz; Angel Ma. Sanchez, Cartago; Pileido Ordoñez, Nigog; Arcadio Rodríguez, Santa Domingo; Abelardo Rojas, Santos; Pedro del Mojón; José Morales, Poesa; Daniel González, Abangares; Abel Fernández, Zapote; Eloy Arias, Atenas; Pedro Ureña, Santa María de Dota; Noé Montenegro, Espartero; Arístides Ballesteros, Liberia; Manuel Gómez Miralles, San Ramón; Silvano Elizondo, C. San Sebastián; Hernán Bastos, Cofes; Juan F. Vargas Zarcero, Mauro; Montes, Guadalupe; José Ma. Vega, San Vito; Erasmo L. Ramírez, San Joaquín; Alajuela, Eusebio Rodríguez.

Suscripción Ricardo Muñoz M.

Acepto órdenes por correo. —Apartado 354.

La Municipalidad de Santa Cruz y las hormigas destructoras

Manifestando la Municipalidad de Santa Cruz la existencia en todo el Cantón de hormigueros de los llamados *sampopos*, que dañan en su totalidad los cultivos de los agricultores, y que hasta en esa villa, incluyendo la Plaza Principal, hay viviendas de esas hormigas, cuyos perjuicios se han sentido hasta en los jardines de la Iglesia Parroquial, la Secretaría de Fomento dispuso ayer enviarle fornicada con el objeto indicado.

Los festejos al "Sarmiento"

Barcelona, 1.—Siempre las fiestas del *Sarmiento*, que han sido magistosas, imponentes, por su seriedad, y de gran entusiasmo por tratarse de los descendientes de la noble España, quien ahora orgulloso, contempla el maravilloso desarrollo de aquellas naciones que fueron fundadas bajo los auspicios y dominios de ella.

HABLEMOS CLARO

El que no reconoce las excelencias de la cerveza fabricada por Traube es porque no entiende de licores finos ó porque es un solemne majadero.

Velocipedos para niños y niñas

En la Ferreteria de FORTICH, ESPRIELLA & Co., Sucesores de Macaya & Co.—Ferreteria diagonal a Robert Hnos.

San José

AL SIGLO NUEVO

Puntarenas

A. HERRERO & COMPAÑIA

Para señoras

Sobretodos: gran surtido, Cortes de seda y de bengalía. Lanas, adornos, perfumería, cintas, etc.

Se están recibiendo actualmente las últimas novedades

Para caballeros

Corbatas, camisas, navajas para afeitar, pañuelos, paraguas y muchos otros artículos de exquisito gusto.

QUINCE MIL COLONES DE MERCADERIAS EN REMATE

El sábado 30 DE SETIEMBRE, en el local que ocupó LA EUROPA, frente a la tienda de Alfaro, principió el remate de todas las existencias de una casa comercial y de cuya realización me he encargado.

LOZA FINA y ordinaria, Cristalería, Ropa de punto, Medias, Camisas, Perfumería, [Paraguas, Relojes, etc., etc., y gran cantidad de artículos para la casa.—ENRIQUE RAWSON

¡Magnífica ocasión para los comerciantes

¡Absolutamente sin base

El remate comenzará todas las noches a las 7 p. m.

El Trío Lara es víctima de un robo de \$ 200.00

Los jóvenes Federico y Enrique Lara, que forman parte de Trío Lara, que trabaja actualmente en el Teatro Variedades, se presentaron ayer en la madrugada en la Primera Sección de Policía, dando parte de que, habiendo llegado a la una y media de la mañana al Hotel Imperial, donde están alojados, encontraron que en su pieza habían roto el cofre y se sustrajeron doscientos pesos oro en monedas, más unos números de la lotería que se jugará mañana.

A un lado del cofre apareció un cuchillo, que probablemente le empleó el ladrón al ejecutar la fractura.

Hasta la hora no se sabe quién ó quienes hayan sido los autores del robo.

El señor Alcalde Primero instruye la sumaria correspondiente.

Prensas para copiar
de venta en la Ferreteria de FORT-
TICH, ESPRIELLA & Co., Succe-
soras de Macaya & Co. — Esquina
diagonal a Robert Hnos.

Tarde se maduran las uvas La humildad, co- mo medio de salvación, es el

recurso del Gobierno chino an-
te la victoria de la revolución

Pekin, 1.—El Gobierno, en su edicto, con toda humildad hace su apología del pasado, lamentando no haber previsto antes al país de una constitución y un gabinete.

También garantizan el perdón a todos los rebeldes políticos. Los rebeldes se han apoderado de una parte del ferrocarril de Pekín y Honkow, cortando así la comunicación con la capital y con las tropas leales que operan al sur. Esto ha causado consternación al Gobierno, que en el acto envió tropas, a paso de vanguardia, a la provincia de Shansi y a otras con el fin de defender a Pekín y Cantón. El jefe de la Policía manchú envió una circular a las guarniciones manchuas suplicándoles evitar las dificultades consiguientes a las consideraciones personales.

Cantón, 1.—Aquí se ha izado la bandera de la independencia. Los rebeldes de seguro se fortificarán fuertemente, en Nanchang, lugar que convertirán en cuartel general.

Pekin, 1.—El trono prometió a los príncipes Manchúes no elegir individuos para el alto gobierno por medio de representantes a viva voz, si no es de conformidad con la creación de una ley fundamental. En vez de verse obligado a aceptarlos, formulará una constitución en que, de acuerdo con este poder, la Asamblea garantice las reformas que se estimen convenientes y necesarias.

Juan Shi Kai es el hombre del día y ha sido nombrado por todas partes.

EL EMPRESTITO FRANCES

Tengo el honor de poner en conocimiento del público en general y de mis amistades en particular, que he establecido un taller de hojalatería y fontanería en la casa situada 25 varas al Norte de la pulpería "La Tosca", en la calle 11. Con la práctica de más de doce años en el oficio puedo garantizar todo trabajo que ejecute y los precios que cobre serán sumamente módicos.—San José, 1.º de Setiembre de 1911.—ANIBAL BLANCO. 1. m.

Pasajeros llegados en el vapor "Príncipe Joaquín"

Limón, 3 de noviembre.—Procedente de Nueva York y vía Bocas del Toro ancló el vapor alemán *Príncipe Joaquín* con los siguientes pasajeros: Alceste Cook, Percy Lindo, Franz Wilhelmbrockhertz, doctor Sixto Padilla, Pierre Lanucy, John B. Maguner, Augusto Franner, Heliodoro Price, José Vicedomini, Uriah Pascaley, Alberto Moreno, Frida White, 38 en cubierta y 18 en tránsito para Nueva York, con carga general y 16 sacos de correspondencia.

Puntarenas, 3.—Hoy a la una de la mañana fondeó el vapor norteamericano *Barancouta*, procedente de Champerico, con un día de mar de Corinto a este puerto. No trajo pasajeros ni correspondencia.

El entierro de la hija del Sr. Canalejas

Madrid, 1.—El entierro de la hija del señor Canalejas fué presidido por el mismo señor Canalejas, acompañado de Romanones, Gasset y los representantes de los reyes; siete coches iban llenos de coronas. La manifestación fué imponente, compuesta de gentes de toda clase.

La mayoría de los periódicos publican informaciones que demuestran que no hubo torturas ni tormentos con los presos. Atacan a los denunciantes y elogian la rapidez de informaciones seguidas, con cuyo procedimiento se ha impedido que las calumnias circulen en el extranjero.

Los señores Azari y Barrat han telegrafiado a Canalejas protestando por la suspensión de las diligencias que deben conducir al esclarecimiento de los hechos de nunciados y piden el reconocimiento de una veintena de médicos.

Amortización de un colón

NUMERO 64
Emilio Sáenz
Rafael Mora Chavarría
Roberto Rivera
Samuel Querol
Enrique Rodríguez
Ramón Tropea
Rafael y Matías B.
Francisco Monge C.
Vicente Cortez
Jesús Espinosa
Alfredo V. y sus
Hijos
Rafael y Ovidio
Silvestre Gómez
Jesús Castro

Amortización

DE CINCUENTA CENTIMOS

Arcadio Montero
Rafael Buitrago
Hermenegildo Cánovas
Roberto Solano
Rafael Zamora
Sra. Julia de Requena
Mercedes de Machado
Leticia de Bengoechea

Calzado americano

9.ª AMORTIZACIÓN
Ovidio Cánovas
Anibal Calvo P.
San José, 30 de Octubre de 1911.

Sastrería LONDRES Y PARIS

Auxilios para los juegos de polo. Una licencia

La Comisión Organizadora de las próximas fiestas cívicas de esta ciudad, en sesión celebrada anoche, acordó otorgar un auxilio de mil colones para los juegos de polo que se efectuarán en la Sabana, y se concedió un mes de permiso, por tener que ausentarse del país, al Presidente de la Comisión, don Oscar Stenfeldt, nombrando en su reposición a don Ricardo Espinosa.

Tanda especial

Además de las tandas de las 8 y las 9 p. m., habrá esta noche en el Teatro Variedades una tanda extraordinaria al terminar la manifestación popular. En esta tanda tocará la orquesta el himno de El Salvador.

Los preciosos niños García Soler obtienen tempestades de aplausos. I. tiene 10 años, Fernando 13, Domingo 8 y Andrés 11. Trabajan con música y soltura de artistas. Esta noche representan una zarzuela y una murga cómica.

El *Trío Lara* es un brillantísimo cuerpo de bailarines, que nadie debe quedar sin ver. De las provincias hay gran demanda por telegrama para las funciones del sábado y domingo.

Programa de la retreta que dará la Banda militar

esta noche, a las 7 p. m., en el Parque Morazan, en celebración del Primer Grito de Independencia de la República de El Salvador

- 1.º—Himno del Salvador, J. Aberle
- 2.º—Himno de Costa Rica, M. Gutiérrez
- 3.º—El Centenario, J. Fonseca
- 4.º—La Estrella de Gloria, Obertura, Lardeur
- 5.º—Herrera en el Bosque, Idilio, Michdeals
- (La noche.—Al amanecer.—En el arroyo.—Oración de la mañana.—La Herencia)
- 6.º—Cavallería Rusticana, Fantasia, Misani
- 7.º—Himno Centroamericano, arreglo de R. Campabadal

El Director.—R. CAMPABADAL.

GAZAPOS de "La Gaceta" y de un Subsecretario

El Subsecretario Mesén revela dos cosas: 6. que es muy desquiciado, 6. que ignora la división administrativa del país. En un acuerdo que publica La Gaceta de hoy sobre traslado de un reo habla del *cantón de Golfo Dulce*. No, señor Mesén, Golfo Dulce no es *cantón*; es cierto que tiene jefe político, pero eso es por virtud de la distancia y obediendo a una disposición especial. Recuerde que ese es uno de los puntos de que conocerá el Congreso muy en breve: *hacer cantón a Golfo Dulce*. La idea no sabemos si es de don Cleto 6 de don Ricardo.

Otra cosa. Los Subsecretarios de Estado, según una ley vigente dictada en tiempo de Soto, allá por el 84 ó 85, no tienen derecho, cuando refrendan un acuerdo ó otra disposición gubernativa, a usar *media firma*: deben poner su nombre y sus dos apellidos, si los tienen. Le decimos esto porque también hemos visto en La Gaceta unos acuerdos que firma Ud. por ausencia de Castro Quesada, nuestro flamante Delegado al Centenario Salvadoreño, con su media firma; es decir, Baenes Mesén.

Son dos pequeñas observaciones que, aunque elementales, no han de irle mal para lo venidero. FIDUX.

INVITACION

El señor Cónsul General de El Salvador, don Gregorio Martín, ha tenido la fineza de comunicarnos que tendrá gusto en recibirnos "en la casa del consulado el 5 del corriente mes, de dos y media a cinco de la tarde, en celebración del Centenario del primer movimiento de Independencia de Centro América, que se verificó en la ciudad de San Salvador".

Agradecemos al señor Cónsul tan marcada distinción.

Loterías Históricas

Un rasgo biográfico

Anda por aquí, desde hace varios días, un panterista, buen escritor y hombre poco escrupuloso, muy ávido de notoriedad. Hemos pedido a Nicaragua datos preciosos para completar la biografía que de él estamos escribiendo, pero mientras tanto podemos dar, para muestra, este botón: enviado nuestro futuro biografiado en misión del Gobierno, por el ex Presidente Zelaya, a Estados Unidos, tuvo la genial idea de proponer a cierto sindicato un *negocio* análogo a los muchos que en aquel entonces se acostumbraba hacer en Nicaragua. Consistía éste en el establecimiento de una lotería *sui generis*, como no se la puede imaginar el honrado lector.

La tal lotería, llamémosla así, se jugaría en Nicaragua; pero era condición *sine qua non* que el

premio gordo del primer sorteo debía de tocarle en suerte a Zelaya, y el ídem del segundo sorteo al propio inventor de aquella arriesgada combinación.

Pero quiso el diablo que nuestro hombre topara con alguien que no supo comprenderlo, y, en vez de entrar en tan lícito *negocio*, se dió maña para que la propuesta le fuese formulada por escrito, la cual fué remitida a Zelaya, habiendo dado esto por resultado que el Dictador, temeroso de lo que pudieran pensar en Washington, tuvo por cosa prudente el destituir por cable al caballero demasiado listo. Para muy pronto ofrecemos otros datos biográficos no menos interesantes, que hemos pedido a Nicaragua.

GRANDES verdades dichas por un ex-senador americano

Nueva York, 1.º.—El Presidente Taft está a punto de terminar su excursión de 15,000 millas a través de los Estados de la Unión Americana, donde abundan los partidarios de la fracción política que en este país se titulan *Insurreccionalistas*, y en donde el Presidente ha hecho una enérgica defensa de su política, especialmente del proyectado tratado de reciprocidad con el Canadá, y de su actitud firme contra cualquiera enmienda chapucera del Arancel americano, hasta que la junta de peritos arancelarios presente un informe completo y minucioso, como resultado del estudio, por clases, durante varios meses, de todas las condiciones arancelarias que prevalecen tanto aquí como en otros países. Algunos estadistas del partido republicano, así como del demócrata, alegan que los discursos del Presidente Taft y los de otros prominentes hombres públicos, están perjudicando el comercio del país, y que a ello se debe, en gran manera, la actual inquietud económica que se advierte en toda la República.

Por ejemplo, el honorable Nathan B. Scott, ex-Senador por el Estado de la Virginia Occidental, dijo lo siguiente en una reunión de republicanos compuesta de los amigos del Presidente:

"Si pudiéramos conseguir que los estadistas, los candidatos y el Presidente permaneciesen quietos, que no hablaran tanto y permitieran que el país tuviera una oportunidad para arreglar por sí mismo sus negocios, las condiciones comerciales mejorarían mucho."

Las observaciones del expresado Senador fueron muy aplaudidas, y puede decirse, con toda seguridad, que ellas reflejan los verdaderos sentimientos de un número considerable de americanos sensatos de ambos partidos políticos. Todavía no es posible pronosticar, con certeza, el efecto que estas palabras harán cuando llegue el momento de la postulación final de candidatos presidenciales, pero todo parece indicar ahora que la única verdadera oposición al Presidente Taft se brevedad de los partidarios de la postulación del Honorable Robert La Follette, Senador por el Estado de Wisconsin, que no puede obtener mayoría de votos más que en tres ó cuatro Estados.

Por consiguiente, no cabe duda en cuanto a que el Presidente Taft será postulado para reelección como candidato del Partido Republicano. Por otra parte, los demócratas tienen actualmente seis candidatos bastante populares, de los cuales el más prominente es el Honorable Champ Clark, del Estado de Missouri, Presidente de la Cámara de Representantes; el Honorable Woodrow Wilson, Gobernador del Estado de New Jersey; el Honorable Thomas R. Marshall, Gobernador de Indiana, y el Honorable Judson Harmon, Gobernador del Estado de Ohio, inclinándose la balanza a favor del Presidente de la Cámara de Representantes, que es sumamente popular entre las masas del pueblo y un fervoroso amigo de los países latino-americanos.

Acepiñadora y Aserradero ALPIZAR

Se arregla tabloncillo, tabilla, traslapo, molduras, coronas, rodapiés, etc., etc. Situado 400 varas al Este de la Estación al Atlántico, entre los dos ferrocarriles.

MARCIAL ALPIZAR & HNO.

Avisos anteriores

BUENA OPORTUNIDAD.
Se vende un potrero de doce manzanas, dividido en dos secciones, situado en Dulce Nombre de Tres Ríos. Para informes dirigirse a esta oficina.—Octubre 31. 3 v.

Y A Pronto llegará un gran surtido de discos Victor. Más de 1000. Muchos encargados.—S. E. L. Maduro. Octubre 14.—1 m.

Acuerdos de ayer

La Secretaría de Relaciones Exteriores declaró ayer improcedente la solicitud del señor Jaime Rubins Romero, natural de China, vecino de Santa Rosa de Limón, relativa a que se le conceda carta de naturalización.

Se permitió el traslado de Augusto Jiménez de Golfo Dulce al Hospital de Puntarenas.

Anibal Santos

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: 125 varas al Sur del Banco de Costa Rica, en la casa de don José María de la Cruz.

Cronica JUDICIAL

La Sala 2.ª de Apelaciones falló ayer tarde en los asuntos siguientes:

Revocó la sentencia dictada por el Juez del Crimen de Liberia que impuso cuatro años un día de presidio a Juan Quesada Molina por homicidio perpetrado en la persona de José Julio García, y lo absolvió de toda pena y responsabilidad.

Condenó a Manuel Zúñiga Fernández a \$ 901 de multa ó a descontar 300 días de confinamiento en Golfo Dulce, en vez de \$ 1000 de multa y un año de confinamiento en Cañas, penas de primera instancia, por fabricación de aguardiente.

Revocó la absolución decretada por el Juez del Crimen de Puntarenas, a favor de Jesús Padilla, u. ap., por lesiones y lo condenó a 30 días de arresto. aprobando el fallo en cuanto absolvió a José Pedro Zúñiga Quirós por desacato a la autoridad.

Aprobó los autos de prescripción pronunciados por el Juez Primero del Crimen de San José en las sumarias para averiguar cómo ocurrió un accidente en daño de Julián Salazar Mora, y para averiguar si se cometieron los delitos de estafa en perjuicio de José Joaquín Calderón, hurto en daño de Roberto Carranza Rivera y falsedades en perjuicio de Rafael Leitón Ramírez.

Revocó la sentencia pronunciada por el Juez del Crimen de Liberia que impuso dos años de presidio a Juan Espinosa Quintana por abigeato en daño de Manuel Joaquín Barrios, y lo absolvió de toda pena y responsabilidad.

También revocó la sentencia pronunciada por el Juez del Crimen de Puntarenas, que condenó a ocho meses de presidio a Abelardo Ugales Montero por lesiones en perjuicio de Francisco Murillo Ramírez, y lo absolvió de toda pena y responsabilidad.

Demostraciones de simpatías hacia El Salvador

Como demostración de fraternidad de parte del Pueblo y Gobierno de Costa Rica hacia la República de El Salvador en el día del Centenario, ayer se dispuso que el Pabellón Nacional permanezca enarbolado en todos los edificios públicos, el 5 del presente mes.

Asimismo se acordó que las escuelas superiores y elementales de esta capital se congreguen el mismo día, a las ocho y media, en el Parque Nacional, para la celebración de la fiesta en honor de El Salvador.

Cronica NACIMIENTOS

Ana, natural de Angélica Solano; Innominado, natural de María Vargas; Flor de María, legítima de Ismael Córdoba y María Luisa May; Juan, legítimo de Francisco Naffoli y Rogelia Brenes.

PASAPORTES
Enrique Varro, para el Salvador; Alfredo Valerín, para la Guaiyana; Anita Bustos, para Nicaragua; José Ruano, para Colón; Henri Pinyán, para Boston.

Viajero
Manaña parte para Limón el joven don Moisés Cardoze Jr., quien tomará el vapor para Colón y de allí irá a Panamá. Le deseamos al amigo Cardoze un feliz viaje y pronto regreso.

Union centroamericana

Está probado que la unión de los estados centroamericanos no se puede llevar a cabo por la fuerza; esa unión, pues, debía hacerse pacíficamente, libando sendas copas de cerveza de La Victoria.

Conferencia sobre la cría de gallinas

Anoche, en el Departamento Nacional de Agricultura, dió una conferencia don Anastasio Alfaro. Trató sobre la cría de gallinas y la explotación de sus productos, con proyecciones de razas y sus gallineros.

